

Social Service Offers
Angebote Sozialer Dienste

WELCOMING SERVICES aim at giving a home and sharing a place providing an atmosphere that invites women just to be themselves or to open up for counselling. In crisis situations possibilities are offered for women to stay in the house and if need be with the children.

STATIONÄRE DIENSTE sollen Frauen helfen zu sich selber zu kommen und offen zu werden für gute Beratungen. In Krisensituationen haben Frauen die Möglichkeit, auch mit ihren Kindern im Haus zu bleiben.



Prayer Room Gebetsraum

COUNSELLING SERVICES are offered in the house, on the telephone or by homevisits.

Die **AMBULANTEN DIENSTE** bestehen aus Beratungen im Haus in Solothurn, aus Telefongesprächen und aus Hausbesuchen.

Sisters Performing the Services
Ausführende Schwestern



Sr. Gemela (Melay) Rita SLS
Sr. Annabella Corral SLS

Let us praise the Lord and give thim thanks
Lasst uns Gott loben und ihm danken

Solothurn, June 2010
Solothurn, im Juni 2010

Schwesterngemeinschaft Seraphisches Liebeswerk Solothurn SLS
Sisters' Community of Seraphic Love Solothurn



Apostolate for Women in Need

**A program of spiritual, personal,
social and cultural assistance
particularly for Filipinas
living in Switzerland**

**Aufnahme – Begleitung –
Beratung
für Frauen in Not**

**Ein Angebot für spirituelle,
persönliche, soziale und kulturelle
Hilfen vorwiegend für Filipinas,
die in der Schweiz leben**

Goal of Social Services
Ziel der Sozialen Dienste

The ultimate goal of this program for Filipinas is to support them to better find their way to their inner selves and to God.

Das Endziel dieses Angebotes für Philippinische Frauen ist das Unterstützen ihrer Selbstfindung und ihres Hinfinden zu Gott.

**I know that your goodness
O Lord will be with me all
my life. Psalm 23,6**

**Lauter Güte und
Huld werden mir
folgen mein Leben
lang.
Psalm 23,6**

**A sincere dialogue is
the best way to solve a
problem. (Founder SLS)**

**Ein aufrichtiger
Dialog ist die beste
Methode, ein
Problem zu lösen.
(Gründer SLS)**

Addressees of Social Services
Adressatinnen der Sozialen Dienste

Services are extended to Filipinas who are in need of a person with a listening heart who can handle with them their cultural, marital and familial difficulties and assist in aspects of bringing up the children and in matters of abuse and abandonment.

Philippinische Frauen können sich an uns wenden, wenn sie ein „hörendes Herz“ brauchen und Schwierigkeiten haben in Ehe und Familie, in der kulturellen Integration und in Situationen des Missbrauchs und des Verlassenseins.

Center for Services
Ort der Dienstleistungen

**Haus zur Linde
Frank Buchser-Strasse 2
4500 Solothurn
Telefon - 032 622 0443**

**The House is located near the center of Solothurn City.
It is suitable for welcoming and counselling social services.**

**Das Haus steht in zentraler Lage von Solothurn.
Es ist eingerichtet für ambulante und stationäre soziale Dienste.**



Haus zur Linde